

KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Rad

Snabdevanje

Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **29.05.2023**

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| Nabavka br. | <b>623-23-5382-2-2-1</b> |
| Interni br. |                          |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

|   |                              |                               |
|---|------------------------------|-------------------------------|
| Zvaničan naziv: <b>KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË</b>                                 |                              |                               |
| Adresa UA: <b>XHELAL HAJDA TONI</b>   |                              |                               |
| Grad: <b>RAHOVEC</b>  | Poštanski broj: <b>21000</b> | Zemlja: <b>Kosovo</b>         |
| Lice za kontakt: <b>Astrit Mullabazi</b>  |                              | Telefon: <b>038/200-45316</b> |
| Email: <b>prokurimi.rahovec@gmail.com</b><br><b>prokurimi.rahovec@rks-gov.net</b> |                              | Fax:                          |
| Internet adresa: (po potrebi): <b>https://kk.rks-gov.net/rahovec/</b>             |                              |                               |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da

Ne

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da

Ne

*Ukoliko da*, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

#### II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

**DIGITALIZACIJA PODATAKA JAVNE INFRASTRUKTURE I IZGRADNJA WEBGIS-a ZA OPŠTINU ORAHOVAC**

#### II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja

*(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)*

Rad

Snabdevanje

Usluge

Izvršenje

Kupovina

Plan i izvršenje

Finansijski zakup (lizing)

Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

Zakup

Kupovina na kredit

Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge

**U OPŠTINU ORAHOVAC**

#### II.1.3 Obaveštenje obuhvata

Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

#### II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima:

#### II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora

**DIGITALIZACIJA PODATAKA JAVNE INFRASTRUKTURE I IZGRADNJA WEBGIS-a ZA OPŠTINU ORAHOVAC**

#### II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):

**30259500-4**

II.1.7) Varijante su prihvaćene: Da  Ne

II.1.8) Podela na grupe: Da  Ne

**II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: 124,000.00**

## II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

**Količina ili opšto polje:** *(uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)*  
**Prema opisu cene i obaveznim tehničkim specifikacijama**

## II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **12** ili u danima (od dodele ugovora)  
*ili*  
Početak  
Završetak

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

**III.1.1) Traži se garancija izvršavanja** Da  Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% od vrednosti ugovora** %  
od vrednosti ugovora.

**III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli** *(po potrebi):*

**a. jasna izjava da su svi članovi grupe zajednički i pojedinačno odgovorni za sadržaj tenderske grupe i, u slučaju da se grupi dodeli ugovor, za izvršenje ugovora b. izjava koju potpisuje svaki član, kojom se potvrđuje njihovo učešće u grupi i da ne učestvuju pojedinačno i ili u bilo kojoj drugoj grupi koja učestvuje u istom postupku nabavke; c. izjava koju potpisuju svi članovi grupe koja ovlašćuje glavnog partnera da deluje u ime grupe, i d. Svi članovi takve grupe moraju biti kvalifikovani i dostavice dokaze o njihovoj podobnosti, kao što je navedeno u stavu 6.4 ovog FDT-a.**

**III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:** Da  Ne

*Ako da, opiši posebne uslove*

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

#### III.2.1) Uslovi podobnosti

**Uslov 1 Ekonomski operater mora da ispuni uslove navedene u članu 65 Zakona o javnim nabavkama (ZJN), Zakon br. 04 L-42. LPP se može preuzeti sa <http://krpp.rks.gov.net>**

Traže se dokumentovani dokazi:

**Dokaz 1 Izjava pod zakletvom da ekonomski operater ispunjava uslove podobnosti člana 65. Zakona br. 04 L-042, Dopuna Aneksa br. 2 Tenderskog dosijea Dokaz 2 Potvrda poreske uprave zemlje osnivanja privrednog operatera, da predmetni ekonomski operater nije u zaostatku sa plaćanjem poreza najmanje do poslednjeg kvartala godine pre podnošenja tendera. Kopija se zahteva samo od ekonomskog operatera koji je predložen za dodelu ugovora i dostavljen ugovornom autoritetu pre objavljivanja obaveštenja o**

|  |   |
|--|---|
|  | <p>odluci ugovornog autoriteta. <b>Dokaz 3</b> Potvrda suda koja to potvrđuje a. Ekonomski operater, bilo koji od njegovih rukovodilaca, menadžera ili direktora u poslednjih deset godina nije proglašen krivim od nadležnog suda za izvršenje krivičnog dela; I b. Ekonomski operater nije u stečaju ili pod nasilnom sudskom upravom. Za tačke (a) i (b), original se traži samo od ekonomskog operatera koji je predložen za dodelu ugovora i dostavljen Ugovornom autoritetu pre objavljivanja obaveštenja o odluci ugovornog autoriteta. Neuspeh ekonomskog operatera koji je predložen za naknadu ugovorima da donese dokumentaciju traženu u tački 2 i 3, daje ugovornom autoritetu pravo da odbije njegovu ponudu, da oduzme garanciju tendera ako je isto traženo, da pokrene postupak za diskvalifikaciju u skladu sa članom 99.2 ZJN i nastavi sa dodelom ugovora sa Ekonomskim Operatorom koji je naveden na drugom mestu.</p> |
| <p><b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b></p> <p><b>Zahtev 1</b> Registracija ekonomskog operatera u profesionalni, komercijalni i ili registar preduzeća u vašoj zemlji osnivanja</p>  | <p>Traže se dokumentovani dokazi:<br/> <b>Dokaz 1</b> Potvrda o registraciji preduzeća - zajedno sa podacima o preduzeću, izdata od strane organa za registraciju preduzeća - kopija</p>  |
| <p><b>Zahtev 2</b> Registracija PDV-a - od</p>   | <p><b>Dokaz 2</b> PDV sertifikat – kopija</p>   |
| <p><b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b></p> <p><b>Zahtev 1</b> Ekonomski operater mora da obezbedi zadovoljavajuće dokaze ugovornom autoritetu da je godišnji promet ekonomskog operatera, tokom poslednje tri godine, u iznosu od najmanje 240.000,00 evra</p>  | <p>Traže se dokumentovani dokazi:<br/> <b>Dokaz 1</b> Godišnje poreske deklaracije dostavljene PAK-u ili Izveštaj Banke sa pečatom i potpisom u originalu bilo koje banke licencirane na Kosovu</p>   |
| <p><b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b></p> <p><b>Uslov 1</b> Ekonomski operater mora imati najmanje sledeće stručno osoblje 1.1. Rukovodilac projekta – diplomirani inženjer računarstva, sa radnim iskustvom min. 7 godina nakon diplomiranja, (isto mora biti sertifikovano iz oblasti IT, GIS ili slično); 1.2. Diplomirani diplomirani geograf sa minimalnim radnim iskustvom. 3 godine nakon diplomiranja, (isto mora biti sertifikovano iz oblasti GIS karata); 1.3. VebGIS Front-end Developer, diplomirani inženjer računarstva,</p> | <p>Traže se dokumentovani dokazi:<br/> <b>Dokazi 1</b> • Relevantne diplome – overene kopije; • CV (potpisan od strane same stranke); • Ugovor o radu sa poslodavcem ili ugovor o angažovanju za ovaj projekat; • Referentno pismo za prethodne poslove u traženoj oblasti izdato od strane poslodavaca; • Relevantni sertifikat – Kopija; • Pismena izjava za imenovanje Menadžera projekta - mora biti dostavljena u originalu, potpisana i overena od strane ekonomskog operatera za tačku 1.1.</p>  |

|  |  |
|--|--|
| <p>sa radnim iskustvom min. 3 godine nakon diplomiranja; 1.4. Stručnjak geodezije, diplomirani inženjer geodezije, sa minimalnim radnim iskustvom. 3 godine nakon diplomiranja; 1.5. Dva (2) terenska istraživača, diplomirani geograf, sa minimalnim radnim iskustvom. 1 godina nakon diplomiranja;</p> |  |
|--|--|

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

|   |  |
|---|--|
| <p><b>III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju</b>      Da <input type="checkbox"/>      Ne <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu</p> |  |
| <p><b>III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga</b></p>   | <p>Da <input type="checkbox"/>      Ne <input checked="" type="checkbox"/></p> |

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

|  |                            |
|--|----------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/>  | Otvoreni                   |
| <input type="checkbox"/>   | Ograničeni                 |
| <input type="checkbox"/>   | Konkurentni sa pregovorima |
| <input type="checkbox"/>   | Kvotiranje cena            |
| <p><b>IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje</b> (<i>ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima</i>)</p> <p>Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:</p> |                            |
| <p><b>IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora</b> (<i>konkurentni postupak sa pregovorima</i>)</p> <p>Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda</p> <p>Da <input type="checkbox"/>      Ne <input type="checkbox"/></p> <p>Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora</p> <p>Da <input type="checkbox"/>      Ne <input type="checkbox"/></p>  |                            |
| <p><b>IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:</b></p>   |                            |
| <p><b>IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji</b></p> <p>Elektronička aukcija se primenjuje:      Po <input type="checkbox"/>      Jo <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:</p>  |                            |

|  |
|--|
|  |
|--|

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

|  |
|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Najniža cena</b><br><i>ili</i><br><input type="checkbox"/> <b>Ekonomski najpovoljniji tender u smislu</b> |
| <input type="text"/>   |

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

|  |
|--|
| <b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>   |
| <i>Ako da,</i><br>Prethodno obaveštenje o nameri od<br>Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> )<br>od<br>od   |
| <b>Dokumenta se plaćaju</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>   |
| <i>Ako je da, cena</i> EUR<br>Uslovi i metoda plaćanja:  |
| <b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b><br>Datum <b>19.06.2023</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>https e-prokurimi.rks-gov.net</b>   |
| <b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/><br>Ako je odgovor da, navedite razloge   |
| <b>IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera</b> <b>Da</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/><br>Ako je odgovor da, iznos garancije tendera <b>1,000.00 Euro</b><br>Validnost garancije tendera u danima <b>120 ili</b> mesecima |
| <b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b><br>Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>90</b> ili mesecima   |
| <b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b><br>Datum: <b>19.06.2023</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>https e-prokurimi.rks-gov.net</b>   |

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

## V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

## V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*

• Ugovorni autoritet **Opština Orahovac** vas obaveštava da prema odluci KRPP-a - br. 91 2018 i RRUOP-a, da se ponuda mora dostaviti samo elektronskim putem (ni na koji način u drugoj verziji). Ovo je uslov tendera koji se mora poštovati da bi se ponuda administrativno prihvatila kao odgovorna .